

SZENE 25 • NUMMER 7

Pravila za Murija

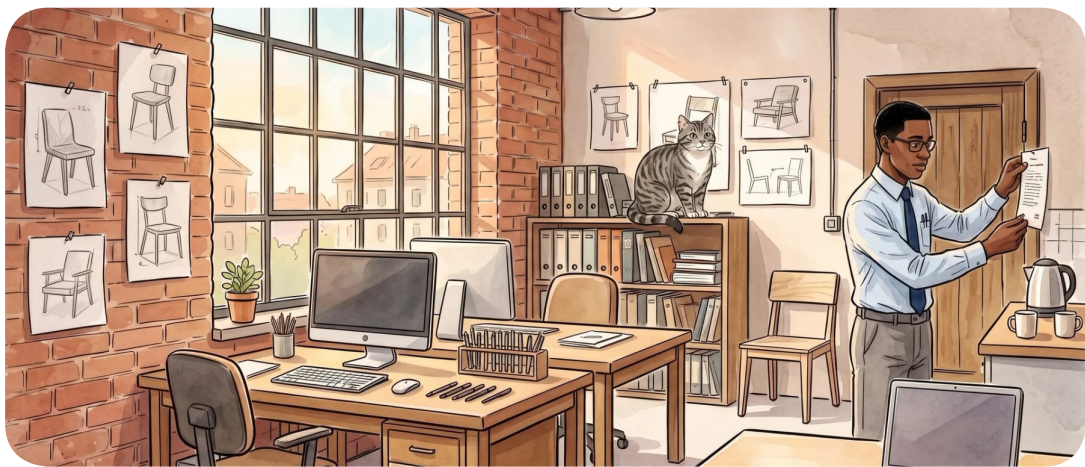
Freitag, 16:00 Uhr: Katzenkontrolle. Muri ist seit Mittwoch jeden Tag mit zur Arbeit gekommen. Tomaž hat einen Aushang für die Küchenwand geschrieben.

113 Wörter · 5 Übungen · Dauer: 15 Min.

Die erste Arbeitswoche

Slowenisch

Online lesen & hören



LERNZIEL

Ich kann einen kurzen Aushang lesen und eine kurze Nachricht an Kollegen schreiben.

Tomaž = ■ Lena (Lukas) = ○

■ Petek, štiri popoldne. Pregled za Murija.

○ Tukaj je. Zdaj pride z mano vsak dan.

■ In nikoli ne zamudi.

Er schaut Muri an, der auf dem Drucker schläft.

- Tukaj je obvestilo. Za steno v kuhinji.
- Pravila za Murija. Prvič: pride ob devetih. Drugič: je ob dvanajstih in petih. Ne na računalnik! Ne na tiskalnik!
- Četrto pravilo je zelo pomembno.
- Kolikokrat dobi hrano?
- Dvakrat. Točno dvakrat.
- Kaj dela popoldne?
- Navadno spi. Ne spi v službi!
- Jaz ne spim v službi!
- Napišite sporočilo vsem, prosim.
- Živjo vsem. Muri je zdaj naš maček v pisarni. Pravila so v kuhinji.
- Dobro. Tukaj je sedmo pravilo.
- Sedmo? Kje sta peto in šesto?

Muri sitzt schon auf seinem Stuhl. Tomaž streichelt ihn vorsichtig mit einem Finger.

- Pozneje. Ob petkih lahko Muri sedi na mojem stolu.
- Na vašem stolu?

■ Da. Danes je petek.

Vokabeln

TÄTIGKEITEN • DEJANJA

pisati schreiben

KLEINE WÖRTER • MAJHNE BESEDE

pogosto oft

HIER UND DORT • KJE IN KAM

od seit

ALLTÄGLICHE DINGE • STVARI

obvestilo Aushang

sporočilo Nachricht

DATEN UND EREIGNISSE • ČAS IN DOGODKI

krat Mal

popoldne Nachmittag

HÖREN & VERSTEHEN

L1) WER SAGT DAS

Lies den Dialog noch einmal. Wer sagt diese Wörter? Kreuze die richtige Person an.

1 Petek, štiri popoldne. Pregled za Murija.

- ☐ A Tomaž
- ☐ B Lena

2 Napišite sporočilo vsem, prosim.

- ☐ A Lena
- ☐ B Tomaž

L2) WAS BEDEUTET DAS

Kreuze die passende deutsche Bedeutung an.

1 In nikoli ne zamudi.

- ☐ A Und er kommt nie zu spät.
- ☐ B Freitag, vier Uhr nachmittags. Die Kontrolle für Muri.
- ☐ C Zweimal. Genau zweimal.

2 Dobro. Tukaj je sedmo pravilo.

- ☐ A Hier ist der Aushang. Für die Küchenwand.
- ☐ B Gut. Hier ist Regel sieben.
- ☐ C Und er kommt nie zu spät.

L3) WIE SAGT MAN DAS

Kreuze den passenden Satz auf Slowenisch an.

1 Die vierte Regel ist sehr wichtig.

- ☐ A Dobro. Tukaj je sedmo pravilo.
- ☐ B Četrto pravilo je zelo pomembno.
- ☐ C Petek, štiri popoldne. Pregled za Murija.

2 Sieben? Wo sind fünf und sechs?

- ☐ A Sedmo? Kje sta peto in šesto?
- ☐ B Pozneje. Ob petkih lahko Muri sedi na mojem stolu.
- ☐ C Navadno spi. Ne spi v službi!

L4) BRINGE DIE WÖRTER IN DIE RICHTIGE REIHENFOLGE

Schreibe die Wörter in der richtigen Reihenfolge auf die Zeile.

- 1
- Ne v Navadno spi. službi! spi
-

- 2
- Danes Da. je petek.
-

L5) WAS PASSIERT ZUERST

Nummeriere die Zeilen in der Reihenfolge, in der sie in der Szene vorkommen.

- ☐ Četrto pravilo je zelo pomembno.
- ☐ Navadno spi. Ne spi v službi!
- ☐ Tukaj je. Zdaj pride z mano vsak dan.
- ☐ Dobro. Tukaj je sedmo pravilo.
- ☐ Na vašem stolu?

SZENE 25 • WÖRTER

Pravila za Murija

Regeln für Muri

4 Übungen • Dauer: 10 Min.

Die erste Arbeitswoche

Slowenisch

Online lesen & hören



od
seit



obvestilo
Aushang



krat
Mal



popoldne
Nachmittag



pisati
schreiben



sporočilo
Nachricht

Wörter

od

seit

obvestilo

Aushang

Tukaj je obvestilo. Za steno v kuhinji.

pogosto

oft

krat

Mal

popoldne

Nachmittag

Kaj dela popoldne?

pisati

schreiben

sporočilo

Nachricht

Napišite sporočilo vsem, prosim.

WORTSCHATZ & KOMMUNIKATION**W1) WAS BEDEUTET DAS?**

Was bedeutet das?

1 krat

- ☐ A Mal
- ☐ B Nachname
- ☐ C Flasche

2 pisati

- ☐ A Geschenk
- ☐ B Oktober
- ☐ C schreiben

3 od

- ☐ A Angst haben; sich fürchten
- ☐ B seit
- ☐ C bekommen

4 sporočilo

- ☐ A Käse
- ☐ B Flasche
- ☐ C Nachricht

5 pogosto

- ☐ A fast
- ☐ B oft
- ☐ C April

6 popoldne

- ☐ A Guten Abend
- ☐ B gehen
- ☐ C Nachmittag

W2) VERVOLLSTÄNDIGE DAS GESPRÄCH

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

Petek In Tukaj Četrto

_____, štiri popoldne. Pregled za Murija.

Bedeutung: Freitag, vier Uhr nachmittags. Die Kontrolle für Muri.

Tukaj Četrto In Petek

_____, je. Zdaj pride z mano vsak dan.

Bedeutung: Er ist hier. Jetzt kommt er jeden Tag mit mir.

Petek Četrto Tukaj In

_____, nikoli ne zamudi.

Bedeutung: Und er kommt nie zu spät.

Tukaj In Četrto Petek

_____ je obvestilo. Za steno v kuhinji.

Bedeutung: Hier ist der Aushang. Für die Küchenwand.

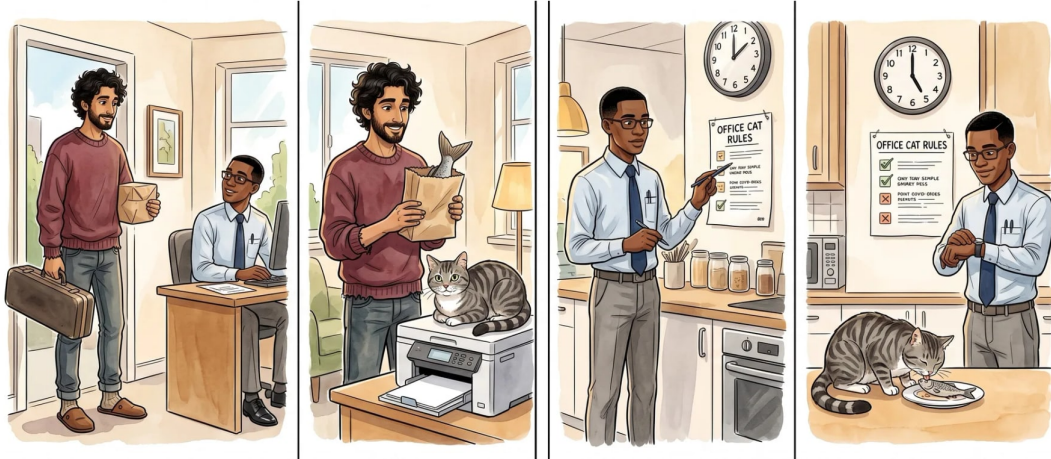
In Petek Četrto Tukaj

_____ pravilo je zelo pomembno.

Bedeutung: Die vierte Regel ist sehr wichtig.

W3) EIN GAST IM BÜRO

Fülle die Sprechblasen aus.



Drugo Prav Da Dober

Tomaž: _____ dan. Ste naš gost?

Jure: _____. Jure iz hiše sedem. Ribe za Murija.

Tomaž: _____ pravilo: maček je ob dvanajstih in petih.

Jure: _____! Zdaj pa je že pet.

Bedeutung: 1. Guten Tag. Sind Sie unser Gast?

2. Ja! Ich bin Jure aus Haus Nummer 7. Das ist Fisch für Muri.

3. Regel zwei: Der Kater frisst um zwölf und um fünf.

4. Richtig! Und jetzt ist es schon fünf.

W4) VERVOLLSTÄNDIGE DAS GESPRÄCH

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

In Četrto Tukaj Petek

_____, štiri popoldne. Pregled za Murija.

Bedeutung: Freitag, vier Uhr nachmittags. Die Kontrolle für Muri.

Petek Četrto In Tukaj

_____, je. Zdaj pride z mano vsak dan.

Bedeutung: Er ist hier. Jetzt kommt er jeden Tag mit mir.

In Tukaj Četrto Petek

_____, nikoli ne zamudi.

Bedeutung: Und er kommt nie zu spät.

In Petek Tukaj Četrto

_____ je obvestilo. Za steno v kuhinji.

Bedeutung: Hier ist der Aushang. Für die Küchenwand.

Tukaj Petek Četrto In

_____ pravilo je zelo pomembno.

Bedeutung: Die vierte Regel ist sehr wichtig.

SZENE 25 • GRAMMATIK

pridi, pridite, ne spi

Vertraute und höfliche Aufforderungen

6 Übungen • Dauer: 20 Min.

Die erste Arbeitswoche

Slowenisch

Online lesen & hören



Vertraute und höfliche Aufforderungen

Der Imperativ richtet Aufforderungen an vertraute Personen im Singular oder Dual beziehungsweise höflich oder an mehrere Personen: **pridi, pridita, pridite; sedi, sedita, sedite**. Mit **prosim** wird eine Bitte höflicher. Die höfliche Endung ist gewöhnlich **-te**.

Verneinte Aufforderungen stehen mit **ne: ne spi, ne spite**. Viele Imperative sind unregelmäßig: **pojdi/pojdite, jej/jejte, bodi/bodite**. Lerne die Formen aus der Szene als kleine Reihe. Eine Anweisung wie **Ne na računalnik!** kann das Verb natürlich weglassen.

Form	Beispiel	Bedeutung
pridi	Nika, pridi sem.	Nika, komm her.
pridite	Gospa Ana, pridite sem.	Frau Ana, kommen Sie bitte her.
spi	Tomaž, ne spi v službi.	Tomaž, schlaf nicht bei der Arbeit.
pridita	Nika in Ana, pridita sem.	Nika und Ana, kommt beide her.
Počivaj	Utrujen sem. Počivaj, Jure.	Ich bin müde. Ruh dich aus, Jure.
Jejte	Lačen sem. Jejte, gospa Ana.	Ich habe Hunger. Essen Sie bitte, Frau Ana.

Nika, pridi sem.

Nika, komm her.

Gospa Ana, pridite sem.

Frau Ana, kommen Sie bitte her.

Tomaž, ne spi v službi.

Tomaž, schlaf nicht bei der Arbeit.

Nika in Ana, pridita sem.

Nika und Ana, kommt beide her.

Utrujena (**Utrujen**) sem. Počivaj, Jure.

Ich bin müde. Ruh dich aus, Jure.

Lačna (**Lačen**) sem. Jejte, gospa Ana.

Ich habe Hunger. Essen Sie bitte, Frau Ana.

GRAMMATIK

G1) ACHTE AUF DIE MUSTER

Unterstreiche die Form, die in dieser Einheit beschrieben wird.

1 Nika, pridi sem.

Bedeutung: Nika, komm her.

2 Gospa Ana, pridite sem.

Bedeutung: Frau Ana, kommen Sie bitte her.

- 3 Tomaž, ne spi v službi.

Bedeutung: Tomaž, schlaf nicht bei der Arbeit.

- 4 Nika in Ana, pridita sem.

Bedeutung: Nika und Ana, kommt beide her.

- 5 Utrujena sem. Počivaj, Jure.

Bedeutung: Ich bin müde. Ruh dich aus, Jure.

- 6 Lačna sem. Jejte, gospa Ana.

Bedeutung: Ich habe Hunger. Essen Sie bitte, Frau Ana.

G2) WÄHLE DIE FORM

Wähle das passende Wort für die Lücke.

- 1 Nika, _____ sem.

- ☐ A pridi
- ☐ B pridem
- ☐ C pridite

Bedeutung: Nika, komm her.

2 Gospa Ana, _____ sem.

- ☐ A pridite
- ☐ B pridem
- ☐ C pridi

Bedeutung: Frau Ana, kommen Sie bitte her.

3 Tomaž, ne _____ v službi.

- ☐ A spati
- ☐ B spi
- ☐ C spim

Bedeutung: Tomaž, schlaf nicht bei der Arbeit.

4 Nika in Ana, _____ sem.

- ☐ A pridi
- ☐ B pridem
- ☐ C pridita

Bedeutung: Nika und Ana, kommt beide her.

5 Utrujena sem. _____, Jure.

- ☐ A Počivam
- ☐ B Počivaj
- ☐ C Počivate

Bedeutung: Ich bin müde. Ruh dich aus, Jure.

6 Lačna sem. _____, gospa Ana.

- ☐ A Jem
- ☐ B Jejte
- ☐ C Jej

Bedeutung: Ich habe Hunger. Essen Sie bitte, Frau Ana.

G3) EINE KURZE NACHRICHT ERGÄNZEN

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

pridi pridite

Nika, _____ sem.

Bedeutung: Nika, komm her.

pridite pridi

Gospa Ana, _____ sem.

Bedeutung: Frau Ana, kommen Sie bitte her.

spi spim

Tomaž, ne _____ v službi.

Bedeutung: Tomaž, schlaf nicht bei der Arbeit.

pridita pridi

Nika in Ana, _____ sem.

Bedeutung: Nika und Ana, kommt beide her.

Počivaj Počivam

Utrujena sem. _____, Jure.

Bedeutung: Ich bin müde. Ruh dich aus, Jure.

Jejte Jej

Lačna sem. _____, gospa Ana.

Bedeutung: Ich habe Hunger. Essen Sie bitte, Frau Ana.

G4) NÜTZLICHE SÄTZE BILDEN

Bringe die Wörter in die richtige Reihenfolge.

1 Nika, sem. pridi

Bedeutung: Nika, komm her.

2 sem. pridite Gospa Ana,

Bedeutung: Frau Ana, kommen Sie bitte her.

3 Tomaž, v spi ne službi.

Bedeutung: Tomaž, schlaf nicht bei der Arbeit.

4 Nika in Ana, sem. pridita

Bedeutung: Nika und Ana, kommt beide her.

5 sem. Jure. Utrujena Počivaj,

Bedeutung: Ich bin müde. Ruh dich aus, Jure.

- 6 Ana. sem. gospa Lačna Jejte,

Bedeutung: Ich habe Hunger. Essen Sie bitte, Frau Ana.

G5) WAS WÜRDEST DU SAGEN?

Wähle die passenden Wörter für die Situation.

1 Nika, komm her. Du sagst:

- ☐ A Nika, pridi sem.
- ☐ B Nika, pridite sem.

2 Frau Ana, kommen Sie bitte her. Du sagst:

- ☐ A Gospa Ana, pridi sem.
- ☐ B Gospa Ana, pridite sem.

3 Tomaž, schlaf nicht bei der Arbeit. Du sagst:

- ☐ A Tomaž, ne spi v službi.
- ☐ B Tomaž, ne spim v službi.

4 Nika und Ana, kommt beide her. Du sagst:

- Ⓐ Nika in Ana, pridita sem.
- Ⓑ Nika in Ana, pridi sem.

G6) VERBINDE AUSSAGEN UND BEDEUTUNGEN

Ordne die Paare zu.

- | | |
|--------------------------------|---|
| Ⓛ Nika in Ana, pridita sem. | Ⓐ Ich habe Hunger. Essen Sie bitte, Frau Ana. |
| Ⓜ Nika, pridi sem. | Ⓑ Nika und Ana, kommt beide her. |
| Ⓝ Tomaž, ne spi v službi. | Ⓒ Nika, komm her. |
| Ⓟ Utrujena sem. Počivaj, Jure. | Ⓓ Tomaž, schlaf nicht bei der Arbeit. |
| Ⓡ Gospa Ana, pridite sem. | Ⓔ Frau Ana, kommen Sie bitte her. |
| Ⓢ Lačna sem. Jejte, gospa Ana. | Ⓕ Ich bin müde. Ruh dich aus, Jure. |